

Provincial Gazette Extraordinary

5189

Tuesday, 28 October 1997

Buitengewone Provinsiale Koerant

5189

Dinsdag, 28 Oktober 1997

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

CONTENTS

PROVINCIAL NOTICE

Bill: Western Cape Finance Bill, 1997

P.N. 371 28 October 1997

The following Bill is hereby published for general information:—

Western Cape Finance Bill, 1997

Any person or organisation wishing to comment on the said Bill is requested to lodge such comment in writing before or on 18 November 1997:

(a) by posting it to:

The Secretary
P.O. Box 648
Cape Town
8000

(b) by handing it in at:

Room 4-96
Provincial Building
Wale Street
Cape Town

P. J. C. Pretorius
Secretary

INHOUD

PROVINSIALE KENNISGEWING

Wetsontwerp: Wes-Kaapse Finansie Wetsontwerp, 1997

P.K. 371 28 Oktober 1997

Die volgende Wetsontwerp word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

Wes-Kaapse Finansie Wetsontwerp, 1997

Enige persoon of organisasie wat kommentaar oor die genoemde Wetsontwerp wens te lewer, word versoek om sodanige kommentaar skriftelik te lewer voor of op 18 November 1997:

(a) deur dit te pos aan:

Die Sekretaris
Posbus 648
Kaapstad
8000

(b) deur dit in te handig by:

Kamer 4-96
Provinsiale-gebou
Waalstraat
Kaapstad

P. J. C. Pretorius
Sekretaris

BILL

To charge the Provincial Revenue Account with certain unauthorised expenditure.

BE IT ENACTED by the Provincial Legislature of the province of Western Cape, as follows:—

1. Defraying of unauthorised expenditure from Provincial Revenue Account for the 1994-95 financial year.—

(1) The Provincial Revenue Account is hereby charged with the amount of R190 942 153,64 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for this service for the financial year which ended on 31 March 1995. 5

(2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in the Schedule and is more fully described in paragraph 4(1) on pages 8 and 9 of the Report of the Auditor-General on the Accounts in respect of the Provincial Administration of the Western Cape for 1994-95 [PR 33/1996] which has been submitted to the Provincial Legislature, and in the Report of the Standing Committee on Public Accounts, Finance, Economic Affairs, Planning and Pensions, 1996. 10

2. Defraying of unauthorised expenditure from Provincial Revenue Account for the 1994-95 financial year.—

(1) The Provincial Revenue Account is hereby charged with the amount of R961 057,87 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for this service for the financial year which ended on 31 March 1995. 15

(2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in the Schedule and is more fully described in paragraph 4(2) on pages 9 and 10 of the Report of the Auditor-General on the Accounts in respect of the Provincial Administration of the Western Cape for 1994-95 [PR 33/1996] which has been submitted to the Provincial Legislature, and in the Report of the Standing Committee on Public Accounts, Finance, Economic Affairs, Planning and Pensions, 1996. 20

3. Defraying of unauthorised expenditure from Provincial Revenue Account for the 1994-95 financial year.—

(1) The Provincial Revenue Account is hereby charged with the amount of R49 000,00 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for this service for the financial year which ended on 31 March 1995. 25

(2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in the Schedule and is more fully described in paragraph 4(3) on page 10 of the Report of the Auditor-General on the Accounts in respect of the Provincial Administration of the Western Cape for 1994-95 [PR 33/1996] which has been submitted to the Provincial Legislature, and in the Report of the Standing Committee on Public Accounts, Finance, Economic Affairs, Planning and Pensions, 1996. 30 35

4. Defraying of unauthorised expenditure from Provincial Revenue Account for the 1994-95 financial year.—

(1) The Provincial Revenue Account is hereby charged with the amount of R52 918 096,01 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for this service for the financial year which ended on 31 March 1995. 40

WETSONTWERP

Om die Provinsiale Inkomsterekening met sekere ongemagtigde uitgawes te belas.

DAAR WORD BEPAAL deur die Provinsiale Wetgewer van die provinsie Wes-Kaap, soos volg:—

1. Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit die Provinsiale Inkomsterekening vir die boekjaar 1994-95.—

- 5 (1) Die Provinsiale Inkomsterekening word hierby belas met die bedrag van R190 942 153,64 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens vir die boekjaar wat op 31 Maart 1995 geëindig het.
- (2) Die uitgawes in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in die Bylae en word nader beskryf in paragraaf 4(1) op bladsye 8 en 9 van die Verslag van die
- 10 Ouditeur-generaal oor die Rekenings ten opsigte van die Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap vir 1994-95 [PR 33/1996], wat aan die Provinsiale Wetgewer voorgelê is, en in die Verslag van die Staande Komitee oor Openbare Rekenings, Finansies, Ekonomiese Sake, Beplanning en Pensioene, 1996.

2. Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit die Provinsiale Inkomsterekening vir 15 die boekjaar 1994-95.—

- (1) Die Provinsiale Inkomsterekening word hierby belas met die bedrag van R961 057,87 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens vir die boekjaar wat op 31 Maart 1995 geëindig het.
- (2) Die uitgawes in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in die Bylae en word
- 20 nader beskryf in paragraaf 4(2) op bladsye 9 en 10 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings ten opsigte van die Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap vir 1994-95 [PR 33/1996], wat aan die Provinsiale Wetgewer voorgelê is, en in die Verslag van die Staande Komitee oor Openbare Rekenings, Finansies, Ekonomiese Sake, Beplanning en Pensioene, 1996.

25 3. Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit die Provinsiale Inkomsterekening vir die boekjaar 1994-95.—

- (1) Die Provinsiale Inkomsterekening word hierby belas met die bedrag van R49 000,00 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens vir die boekjaar wat op 31 Maart 1995 geëindig het.
- 30 (2) Die uitgawes in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in die Bylae en word nader beskryf in paragraaf 4(3) op bladsy 10 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings ten opsigte van die Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap vir 1994-95 [PR 33/1996], wat aan die Provinsiale Wetgewer voorgelê is, en in die Verslag van die Staande Komitee oor Openbare Rekenings, Finansies, Ekonomiese Sake,
- 35 Beplanning en Pensioene, 1996.

4. Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit die Provinsiale Inkomsterekening vir die boekjaar 1994-95.—

- (1) Die Provinsiale Inkomsterekening word hierby belas met die bedrag van R52 918 096,01 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar
- 40 gestel vir die diens vir die boekjaar wat op 31 Maart 1995 geëindig het.

(2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in the Schedule and is more fully described in paragraph 4(4)(a) on pages 10 and 11 of the Report of the Auditor-General on the Accounts in respect of the Provincial Administration of the Western Cape for 1994-95 [PR 33/1996] which has been submitted to the Provincial Legislature, and in the Report of the Standing Committee on Public Accounts, Finance, Economic Affairs, Planning and Pensions, 1996. 5

Short title

5. This Act shall be called the Western Cape Finance Act, 1997.

(2) Die uitgawes in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in die Bylae en word nader beskryf in paragraaf 4(4)(a) op bladsye 10 en 11 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings ten opsigte van die Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap vir 1994-95 [PR 33/1996], wat aan die Provinsiale Wetgewer voorgelê is, en in die Verslag van die Staande Komitee oor Openbare Rekenings, Finansies, 5 Ekonomiese Sake, Beplanning en Pensioene, 1996.

Kort titel

5. Hierdie Wet heet die Wes-Kaapse Finansiewet, 1997.

SCHEDULE
(PROVINCIAL REVENUE ACCOUNT)

(Sections 1 to 4)

No.	Title	Amount
		R
Vote 2	Health Services, 1994-95	190 942 153,64
Vote 3	Road Network Provision and Traffic Administration, 1994-95	961 057,87
Vote 4	Community Development	49 000,00
Vote 11	Social Welfare, 1994-95	52 918 096,01
		244 870 307,52

BYLAE
(PROVINSIALE INKOMSTEREKENING)

(Artikels 1 tot 4)

No.	Titel	Bedrag
		R
Begrotingspos 2	Gesondheidsdienste, 1994-95	190 942 153,64
Begrotingspos 3	Padnetwerkvoorsiening en Verkeersadministrasie, 1994-95	961 057,87
Begrotingspos 4	Gemeenskapsontwikkeling	49 000,00
Begrotingspos 11	Maatskaplike Welsyn, 1994-95	52 918 096,01
		244 870 307,52

